

舉行會員年會聚餐聯歡情況熱烈 文化中心選出委員

【本報訊】中華文化中心於四月十六日假中區公所禮堂召開會員年會，報告會務及財政狀況，討論修改章程，並同時舉行選舉執行委員會。出席會議之會員及該中心之顧問凡百餘人，異常踴躍。副主席馬國冠主持會議，主席梁廷華博士，財政余宏榮律師，副主席李華章，活動組負責人之一周耀華，徵求會員負責人司徒煒等均先後在會上作了會務、財政以及工作報告。他的報告獲得與會會員一致接納。

由律師余宏榮代表執行委員會提議修改章程第十二條，第十五條，第三十三條及取消章程第二條，均獲三十分之二出席會員贊成通過。

籌備選舉小組負責人之一馮清石報告籌備工作，並介紹各候選人與會員見面，隨即由會員投票選舉。

在翌日（星期日）下午一時，推舉謝瑞勳、謝松麟在文化中心當眾開票。揭曉後在名園大酒家舉行會員聚餐聯歡，同時宣佈當選之執行委員有：
馮清石、梁廷華、譚秉榮、李華章、黃覺鐘、周大海、余宏榮、周國華、蔣北扶、馮國材、麥健智、黃文忠、李仁、鄭永福、陳華歌夫人、周標、馬瑞清、陳國顯、陳卓聯、余世權、李卓漢、馮華、黃耀庭、黃鼎南、余國定、岑兆英、黃煥堅、吳勵強、劉進桂、廖威、劉伯納等。候補委員有：許杏球、葉榮傑。

主席梁廷華和副主席馮清石在會上致詞，感謝主席謝瑞勳回國了文化中心成立以來各方面所取得的成績。他講話時強調指出文化中心數年來受到廣大僑胞、僑商和當地人士的熱心支持，他認為文化中心之工作人員和青年，皆有才幹之士、長者、壯年和青年人團結合作，推進行務，是一個從來少見的，有如此朝氣勃勃的團體，這對溫哥華華人社區和當地之公益福利，都有重大的增進作用。

他又說，他本人因私務關係，暫時須將文化中心的工作放下，未有再參加此次候選，深以為憾。但他表示仍將其本歷年支持文化中心之熱誠，繼續在其他方面幫助文化中心。

馮清石的講話既莊重亦有趣，座眾報以雷聲響應。

在會場上講話還有新當選為委員的華埠知名人士馬國材，他對籌款興建中心大樓，實與計劃，充滿信心。他表示得到會員支持，被選為僑胞的公益事業服務，深感榮幸，表示會盡能力，對這件十分有意義的事，作出貢獻。

餐會在海濱音樂廳舉行，為樂演奏數支中國名曲的悠揚樂聲中，盡興而散。

該中心新當選之委員會已於本月二十二日及廿七日召開會議，互選各科委員云。

芬妮埠請廚一名

薪七百五十元包食宿 (collet Call 電：B C 四三三一四一六五)

新屋樓下出租

二房一廳全地氈廚房齊交通便獨自門口電話二九四二五三三治

樓上全層出租

域多利夾美利街二房一廳廚房齊備電話四三七一五八二九

三睡房屋自賣

兩個浴室，兩個壁爐，位於5390 Knight 開價六萬五千元英語電話：321-3352

樓上單人房兩個出租

東區二街近域多利亞，交通方便電話：三二七一五三〇六

靚屋正層特平出租

兩房一廳，一廚一廁，近十二街夾界街。電話：536-9035 或 936-6321 葉洽

兩睡房租土庫出租

有雪櫃餐爐，近 Rupert 廿六街電話：266-8931

招請男性金櫃二名

請到舖街二五三六號面洽

樓上全層出租

兩房一廳，廚房齊備，各自門口各自車庫，交通便。請電：八七四一七二零八

專門整花花草修樹

經驗豐富，保證滿意。有意者請電話：三二四一六三九六盧洽。

華埠新屋土庫出租

兩睡房廚房浴室雪櫃齊備立門口電話：二五四二九一八

亞省請中西廚兩名

每日十小時每星期六天，工金從優。如意請電：112-433-865-3283

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，部份傢私，包電火，有意者請電：三三一三九九

潔淨土庫出租

兩房一廳全地氈，廚廁齊，各自門口，交通方便。請晚五時後電話：438-7610

新屋樓下出租

兩房一廳，廚廁齊，包水電煤氣，各自門口出入，近學校巴士，交通便利。如意者電話：式五四一三四六五。

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚房齊全各自門口出入電話三式五五四六

一睡房柏文出租

地點近六十二街有意請電：321-2969 (下午一時後)

土庫聯房出租

三十五及非沙街兩房一廳廚房浴室私家門口包電煤氣有意者請電話三式一零六三七

有睡房出租

適合女士電話四三五七〇四四

平地土庫出租

一廳一房雪櫃浴爐頭廚房包電火各自門口柏架夾乃磨近巴士站電話：253-8179

承接搬運

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：293-6917 或 433-7826

西區中形菜舖出讓

有肉賣，短租期，每星期營業六天，生意興旺。如意者，請到：489 Melkand 接洽。電話免用

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，包水電煤氣，各自門口出入，近學校巴士，交通便利。如意者電話：式五四一三四六五。

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚房齊全各自門口出入電話三式五五四六

一睡房柏文出租

地點近六十二街有意請電：321-2969 (下午一時後)

土庫聯房出租

三十五及非沙街兩房一廳廚房浴室私家門口包電煤氣有意者請電話三式一零六三七

有睡房出租

適合女士電話四三五七〇四四

平地土庫出租

一廳一房雪櫃浴爐頭廚房包電火各自門口柏架夾乃磨近巴士站電話：253-8179

新型乾洗生意出讓

New West 好地點，上層下舖，合夫婦經營，開價七萬四千九百九百有三萬餘，低息按揭，下午五時後電：525-2238 業主接洽。

光猛土庫出租

二房一廳，廚房浴室俱全，爐頭齊備齊備，獨立門口出入，交通方便，合小家庭居住。有意者請電話：八七四一七二零八

請照顧小孩

在錦繡高街包食住有意者請電：雲埠二五四一九一六接洽

商業舖出租

唐人街喜士定東街三百三十四號調大各行生意合用如意者請電：2651999

樓上全層出租

爐頭雪櫃齊備包水電獨立門口出入交通方便有意電：二五四二九一八

業餘修理車身噴油

價錢特平工作保證滿意。電話：291-0159 蘇先生

全層兩房一廳出租

六十三街二七六號近維多利亞街獨立樓梯雪櫃俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

樓上全層出租

獨立樓梯雪櫃俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，包水電煤氣，各自門口出入，近學校巴士，交通便利。如意者電話：式五四一三四六五。

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚房齊全各自門口出入電話三式五五四六

一睡房柏文出租

地點近六十二街有意請電：321-2969 (下午一時後)

土庫聯房出租

三十五及非沙街兩房一廳廚房浴室私家門口包電煤氣有意者請電話三式一零六三七

有睡房出租

適合女士電話四三五七〇四四

平地土庫出租

一廳一房雪櫃浴爐頭廚房包電火各自門口柏架夾乃磨近巴士站電話：253-8179

承接搬運

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：293-6917 或 433-7826

西區中形菜舖出讓

有肉賣，短租期，每星期營業六天，生意興旺。如意者，請到：489 Melkand 接洽。電話免用

實事實業燕梳有限公司

置業投資汽車保險房屋燕梳 請駕臨

辦事處電話：682-5284

Autoplan

承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保險服務妥善
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待

特別介紹：一九七四第四街東，近蘭飛街學校和巴士，式年半靚屋一間，兩睡三廳，面積一千五百平方呎，土庫全部完成，有消巴客房，兩層樓梯，自由門出入，最上乘材料，開價八萬餘，不過「重建」做，不可失之交臂。

雲高華新書局

新到新潮男女愛情小說

- 兩家春一元八 回春妙手一元八
- 風流神探一元八 浪子一元八角
- 大毒島一元八 好色名流一元八
- 男歡女愛一元八
- 一枕風流一元八
- 男歡女愛一元八
- 日七嬌娃一元八 以上非非著
- 分手前夕一元八 大丈夫一元八
- 舞海奇花一元八 小寡婦一元八
- 應召男郎一元八 俏女賊一元八
- 太太回娘家一元八 以上唐心著
- 徵婚的人一元八 一八一八

Wah Sun Book Shop
78 E. Pender St., Vancouver 4, B.C.

Success Realty Ltd.

REAL ESTATE and INSURANCE

450 MAIN STREET VANCOUVER
伍澤濂黃秀英事務所

辦事處電話：682-5284

Autoplan

承接辦理各項燕梳
汽車保險轉換車牌
公價保險服務妥善
良好無過駕駛人員
保費可獲折扣優待

特別介紹：一九七四第四街東，近蘭飛街學校和巴士，式年半靚屋一間，兩睡三廳，面積一千五百平方呎，土庫全部完成，有消巴客房，兩層樓梯，自由門出入，最上乘材料，開價八萬餘，不過「重建」做，不可失之交臂。

馬氏酒家

菜粵宗正
Mah's Restaurant

6428 Main St., Vancouver B.C.
Tel. 324-7791

香港名廚主理京都排
骨鳳城滑魚卷家鄉羊
肉係金牌燻焗雞
裝飾新雅 特聘港廚
傑仔小菜 免費送餐
獨具風格 物美價廉

活氏傢俬電器公司

WOSK'S LTD.

62 W. Hastings St., Vancouver 4, B.C.
Phone: 685-0111

活氏傢俬電器公司
本公司經營四十年，現擴營業及開支店十五間，向蒙華友光顧，不勝感荷。茲為便利起見，特聘請黃金榮君、Mr. Jimmy Yuen (黃君) 為各店服務。

本號專售各名廠彩色電視機、電爐、雪櫃、洗衣機、磁碗爐、家庭用電器、傢俬、地毯。其他各種傢俬俱全，貨多價廉，價錢相宜，如蒙光顧，請與黃金榮君用華語接洽，極表歡迎。

明和公司

MING WO COOKWARE CO.

23 PENDER STREET EAST, VANCOUVER 4, B.C.
Phone 683-7268

快捷便利
茶樓家庭皆宜

新到特別
蝦皮夾
每個七元五角

通衢大道雜貨店，一流設備，現每日生意三百五十元，有長批，該店新創木及一年，有發展機會，店主原為高級技術專家，現有意出售，無暇兼顧此項生意，願割讓出售，開價三萬八千元，倘有商量，另市郊購物中心商場一處，開價一百二十萬元。

喜士定街夾域多利亞街附近，有一層，房舍寬敞，土庫另有房舍浴室廁所，適合小家庭，既有住又有租收，開價四萬七千五百元，十分抵貨。

開放一逢星期日二至四時，四三一城多利街(近京士威)廿八年靚屋，正層兩房一廳全部硬木地板，土庫兩房一廳，全浴廁，靚到一塵不染新屋，有車房交通十分便利，取價五萬餘。

興旺餐館出讓：興旺餐館每日二百元，五十座位設備齊全。

離埠卅分鐘 shopping Centre 專營炸雞炸魚，每日生意二百元，設備上等。

雷廣庭 926-9771

伍澤濂 327-7842

二層三睡房大屋三副廁所

近交通學校，屋主購新屋，平售開價五萬三千九百，請參觀選價

Star's 區雜貨店

每日生意四百元，獨家外舖，有優良一廳兩睡房地方可住，位於興旺大街，近學校每年賺錢式五萬元左右。

靚景地兩幅，近蘭飛和五街不日動土興工，可以用你的舊屋相換。

菜舖生意出讓，西人舖主獨市生意，新裝修，每日生意八百元以上，舖位近柏文區，生意可以大量增加，開價只五萬九千元，另點貨。

埠邊餐館出讓，生意連實業，街角地位，每年生意十六萬元左右，有酒牌，價錢二十八萬五千元。

靚屋出租或出賣

七房二廁雪櫃爐俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

樓上全層出租

獨立樓梯雪櫃俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，包水電煤氣，各自門口出入，近學校巴士，交通便利。如意者電話：式五四一三四六五。

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚房齊全各自門口出入電話三式五五四六

業餘修理車身噴油

價錢特平工作保證滿意。電話：291-0159 蘇先生

全層兩房一廳出租

六十三街二七六號近維多利亞街獨立樓梯雪櫃俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

樓上全層出租

獨立樓梯雪櫃俱全近學校交通便環境清靜電話：二五三、四七三一九近巴士站找姓伍

土庫出租

兩房一廳，廚廁齊，包水電煤氣，各自門口出入，近學校巴士，交通便利。如意者電話：式五四一三四六五。

土庫一廳房出租

交通便環境雅靜近學校廚房齊全各自門口出入電話三式五五四六

承接搬運

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：293-6917 或 433-7826

西區中形菜舖出讓

有肉賣，短租期，每星期營業六天，生意興旺。如意者，請到：489 Melkand 接洽。電話免用

承接搬運

清理垃圾，碼頭取貨，各種搬運工作，特平搬運電話：293-6917 或 433-7826

西區中形菜舖出讓

有肉賣，短租期，每星期營業六天，生意興旺。如意者，請到：489 Melkand 接洽。電話免用